Psa

Chapter 121

Burmese Interlinear

Reference: Burmese Judson Bible (1835)

1

שִׁיר	לַֽמַּעֲל֫וֹת	אֶשָּׂא	עֵינַי	אֶל־	הֶהָרִים	מֵאַיִן	יָבֹא	עֶזְרִי׃
သီချင်း	-သို့-ထိုအဆင့်ဆင့်	ချီ	မျက်စိ-ငါ၏	-သို့	-ထိုတောင်	-မှဘယ်-မှ	လာ	ကူညီခြင်း-ငါ၏
		H5375		H0413	H2022	H0370	H0935	H5828

ငါ့ကိုမစခြင်း အကြောင်းသည် ပေါ်ထွက်ရ သော တောင်ရိုးသို့ ငါမျှော်ကြည့်၏။

2

עֶזְרִי	מֵעִם	יְהוָה	עֹשֵׂה	שָׁמַיִם	וָאָרֶץ׃
ကူညီခြင်း-ငါ၏	-မှ-မှ	ထာဝရဘုရား	ပြု	ကောင်းကင်	-နှင့်မြေကြီး
H5828		H3068		H8064	H0776

ကောင်းကင်နှင့်မြေကြီးကို ဖန်ဆင်းတော်မူသော ထာဝရဘုရား ထံတော်မှ၊ ငါ့ကို မစခြင်းအကြောင်းသည် ပေါ်ထွက်ရ၏။

3

אַל־	יִתֵּן	לַמּוֹט	רַגְלֶךָ	אַל־	יָנוּם	שֹׁמְרֶךָ׃
မ-	ပေး	-သို့-ထိုခြေချော်	ခြေ-သင်၏	မ-	အိပ်	စောင့်ထိန်း-သင်၏
H0408	H5414	H4132	H7272	H0408	H5123	H8104

သင်၏ ခြေကို ချော်စေခြင်းငှါ အခွင့်ပေးတော် မမူ။ သင့်ကို စောင့်သောသူသည် အိပ်တော်မမူ။

4

הִנֵּה	לֹא־	יָנוּם	וְלֹא	יִישָׁן	שׁוֹמֵר	יִשְׂרָאֵל׃
ကြည့်	မ-	အိပ်	-နှင့်မ-	အိပ်	စောင့်ထိန်း	ဣသရလေ
H2009	H3808	H5123	H3808	H3462	H8104	H3478

အကယ်စင်စစ် ဣသရလေအမျိုးကို စောင့် သောသူသည် ငိုက်မျဉ်းအိပ်ပျော်ခြင်း ရှိတော်မမူ။

5

יְהוָה	שֹׁמְרֶךָ	יְהוָה	צִלְּךָ	עַל־	יַד	יְמִינֶךָ׃
ထာဝရဘုရား	စောင့်ထိန်း-သင်၏	ထာဝရဘုရား	အရိပ်-သင်၏	-အပေါ်	လက်	လက်ယာ-သင်၏
H3068	H8104	H3068	H6738		H3027	H3225

ထာဝရဘုရားသည် သင့်ကို စောင့်တော်မူ၏။ ထာဝရဘုရားသည် သင်၏လက်ျာဘက်၌ရှိသော သင်ခိုလှုံရာ အရိပ်ဖြစ်တော်မူ၏။

6

יוֹמָם	הַשֶּׁמֶשׁ	לֹא־	יַכֶּכָּה	וְיָרֵחַ	בַּלָּיְלָה׃
နေ့အချိန်	-ထိုနေ	မ-	ရိုက်-သင်၏	-နှင့်လ	-၌-ထိုညဉ့်
H3119	H8121	H3808	H5221	H3394	H3915

နေ့အချိန်၌ နေအားဖြင့်၎င်း၊ ညဉ့်အချိန်၌ လအားဖြင့်၎င်း အထိအခိုက်မရှိရာ။

7

יְהוָה	יִשְׁמָרְךָ	מִכָּל־	רָע	יִשְׁמֹר	אֶת־	נַפְשֶׁךָ׃
ထာဝရဘုရား	စောင့်ထိန်း-သင်၏	-မှအလုံးစုံ	ဆိုး	စောင့်ထိန်း	-ကို	ဝိညာဉ်-သင်၏
H3068	H8104	H3605		H8104	H0853	H5315

ထာဝရဘုရားသည် မကောင်းသောအမှုအရာ အလုံးစုံတို့ကို ကွယ်ကာ၍၊ သင်၏အသက်ကို စောင့်တော် မူလိမ့်မည်။

8

יְהוָה	יִשְׁמָר־	צֵאתְךָ	וּבוֹאֶךָ	מֵעַתָּה	וְעַד־	עוֹלָם׃
ထာဝရဘုရား	စောင့်ထိန်း	ထွက်-သင်၏	-နှင့်လာ-သင်၏	-မှယခု	-နှင့်-အထိ	ထာဝရ
H3068	H8104	H3318	H0935	H6258	H5704	H5769

ထာဝရဘုရားသည် သင်၏ ထွက်ခြင်းနှင့် ဝင်ခြင်းတို့ကို ယခုမှစ၍ အစဉ်အမြဲ စောင့်တော်မူ လိမ့်မည်။